



SUOMI—FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

PATENTTIHAKEMUS—PATENTANSÖKAN

[A] TIIVISTELMÄ—SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus-Patentansökan 834261

(51) Kv.lk.³/Int.Cl.³ A 61 J 1/00, A 61 M 5/14,
B 65 D 33/00

(22) Hakemispäivä-Ansökningsdag 21.11.83

(23) Alkupäivä-Löpdag

(41) Tullut julkiseksi-Blivit offentlig 21.11.83

(86) Kv. hakemus-Int. ansökan PCT/GB83/00086

(30) Etuoikeus-Prioritet 24.3.82 GB 8208683

(71) Haki ja/Sökande: Metal Box PLC, Queens House, Forbury Road, Reading, England

(72) Keksijät/Uppfinnare: 1. Ashley, Robert John 2. Bardhan, Nabendu
3. Hardy, Peter Derek 4. Jeffs, Keith Derek

(74) Asiamies/Ombud: Kolster

(54) Keksinnön nimitys/Uppfinningens benämning: Pussimaiset säkit nesteiden säilömiseksi. Päsliknande säckar för förvaring av vätskor.

(57) Tiivistelmä

Pussimaisessa säkissä nesteiden säilyttämiseksi lääkinälliseen tai kirurgiseen käyttöön on kaksi seinämää (10, 11), jotka on muodostettu toisiaan vastaavista taipuisaa muovimateriaalia olevista kalvoista, jotka on saumattu yhteen (12) ainakin pitkin niiden ylä- ja sivureunoja ja kolmas, taitettu taipuisaa muovimateriaalia oleva mitoiltaan olennaisesti pienempi, taitettu kalvo (14), joka muodostaa kulmiopohjan ja jossa on toisiaan vastapäätä olevat lehdet (16, 17), joista kukin on saumattu (18) viereiseen seinämään (10, 11). Kulmiokalvo (14) kannattaa yhtä tai useampaa elastomeerimateriaalia olevaa elementtiä (21, 22), joka kykenee muodostamaan ilma- ja nestetiiviuksen neulan kanssa esim. sairaalatiputussyöttöjärjestelmää varten olevan hoitoyksikön neulan kanssa tai lääkkeen säkin sisälle ruiskuttamista varten olevien ihonalaisten neulojen tai ruiskuneulojen kanssa. Kulmiokalvo (14) on suljettu elastomeeristen elementtien (21, 22) alapuolelta sen lehtien välissä olevalla saumalla (27) saumatun osaston muodostamiseksi, joka voidaan avata joko repimällä auki sauma (27) tai leikkaamalla tai repimällä, jolloin se muodostaa olennaisesti tasaisen säkin pohjan ja tuo esille elementit (21, 22) olennaisesti kohtisuorasti seinämiin (10, 11) nähden neulan tai neulojen sisäänpanemista varten ilman vaaraa seinämien vaurioitumisesta vahingossa.

(57) Sammandrag

En fickliknande påse för innehållande av en vätska för medicinskt eller kirurgiskt bruk har två väggar (10, 11), vilka bildas av respektive lager av flexibelt plastmaterial och vilka förseglats vid varandra (12) utmed åtminstone sina topp- och sidokanter, och ett tredje, vikt lager (14) av flexibelt plastmaterial och av väsentligen mindre dimensioner för bildande av en hörnbotten, som har motstående sidor (16, 17), vilka vardera förseglats (18) vid den närliggande väggen (10, 11). Hörnlagret (14) bär ett eller flera element (21, 22) av elastomermaterial, vilka är förmåra bilda en hermetisk och vätsketät försegling med en nål, t.ex. en administrationsnål för ett på sjukhus använt droppmatningssystem, hypodermatisk nål eller en injektionsnål för injicering av ett läkemedel i påsinnehållet. Hörnlagret (14) är tillslutet under elastomerelementen (21, 22) genom en försegling (27) mellan dess sidor för bildande av en förseglad avdelning, vilken kan öppnas antingen genom avskalning av förseglingen (27) eller genom avskärning eller rivning, varefter den bildar en väsentligen plan botten i påsen och uppvisar elementen (21, 22) stående väsentligen vinkelrätt mot väggarna (10, 11) för insättning av en nål eller nålar utan risk för att väggarna penetreras av misstag.

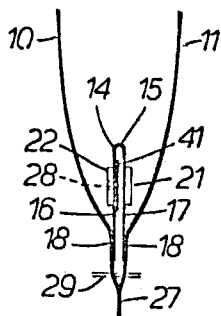


FIG.12.